

Diera-Zehren

Großes **SPORTFEST** des SV Diera



8.6.2013 ab 10 Uhr

Sportplatz Nieschütz

**Volleyball • Tischtennis • Fußballturnier • Kinderschminken
Hindernisparcours • Hüpfburg • Zumba für Groß und Klein
Heiße Aktionen mit der Feuerwehr • und vieles mehr ...
Für das leibliche Wohl wird natürlich auch gesorgt.**

Mit freundlicher Unterstützung der Satztechnik Meißen GmbH | Telefon (03525) 7186-0

Inhalt

Öffentliche Bekanntmachung zur Haushaltssatzung 2013 der Gemeinde Diera-Zehren	S. 3
Bekanntmachung verwendeter Zusatzstoffe im Trinkwasser Stand: I. Quartal 2013	S. 4
Hinweis der Gemeindekasse	S. 4
Sammlung von Altpapier in der Grundschule Zadel	S. 9



*Frohe Pfingsttage wünschen
allen Bürgerinnen und Bürgern*

*Ihre Bürgermeisterin Carola Balk
und die Mitarbeiterinnen
der Gemeindeverwaltung*

Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am **Montag, dem 27. Mai 2013, um 18.30 Uhr** in der Gaststätte „Elbklaus“ in Niederlommatzsch statt.

Die Tagesordnung wird eine Woche vorher in den amtlichen Schaukästen bzw. im Internet unter www.diera-zehren.de (unter Bürgerservice – Amtliche Bekanntmachungen) veröffentlicht.

Der Sportverein Diera e. V.

lädt alle Einwohner der Gemeinde zu seinem Sportfest im Kultur- und Sportzentrum Nieschütz (am Kindergarten) ein. Das Sportfest beginnt am Samstag, dem 08.06.2013, um 10.00 Uhr mit dem Start der Turniere Volleyball, Fußball und Tischtennis. Das Tischtennis-Finale wird 14.00 Uhr stattfinden. Das Fußball-Turnier endet ebenfalls gegen 14.00 Uhr. Volleyball wird mit seinem letzten Spiel gegen 16.00 Uhr den Sieger ermittelt haben. Es sind Mannschaften aus Niederau, Mei-

ßen, Nossen, Döbeln, Chemnitz und Oberhof dabei. Für alle, die selbst mitmachen wollen, gibt es ausreichend Gelegenheiten. 15.00 Uhr starten wir Zumba für Kinder und 15.30 Uhr Zumba für Erwachsene. Zum Anfassen ist auch unsere Feuerwehr aus Diera dabei. Hier können die Kinder die Feuerwehrspritze mal selbst in die Hand nehmen. Mit einer Hüpfburg, Luftgewehrschießen, Stelzenlaufen, Kinderschminken, Torwandschießen, XXL-Skiern, Glücksrad, Tauziehen, Kriechschlauch, Mini-Tischtennisplatte, einem Tischtennisroboter und noch einiges

mehr haben wir für die Kinder und auch für die Erwachsenen genügend Gelegenheiten mitgebracht, sich etwas zu bewegen. Wer es allerdings ruhiger mag, der kann dem Treiben gemütlich bei Kaffee und Kuchen oder etwas Deftigem vom Grill zusehen. Die Sportler werden auch bei schlechtem Wetter starten, für unsere Gäste haben wir natürlich eine Schlechtwettervariante vorbereitet.

*Der Vorstand,
SVDiera e. V.*

Beschluss der öffentlichen Gemeinderats-sitzung (Sondersitzung) am 08.04.2013 aufgrund Widerspruch der Bürgermeisterin zum Beschluss-Nr.: 51-03/2013 vom 25.03.2013

Beschluss-Nr.: 52-04/2013

Der Gemeinderat beschließt den Bau der Sporthalle Zadel bei Inanspruchnahme der aktuell zur Verfügung stehenden Fördermittel der Sächsischen Aufbaubank. Die Finanzierung erfolgt im Rahmen der veranschlagten Mittel.

Abstimmungsergebnis: Dafür: 8, Dagegen: 9, Stimmenthaltung: 0

In der öffentlichen Gemeinderats-sitzung am 22.04.2013 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss-Nr.: 53-04/2013

Der Gemeinderat beschließt die Übernahme eines Ölwehrrahmens OESA-3 zum 01.05.2013 zur Nutzung als Mehrzweckanhänger in der Ortswehr Zehren über eine Verwaltungsvereinbarung zwischen dem Landkreis Meißen und der Gemeinde Diera-Zehren.

Abstimmungsergebnis: Dafür: 8, Dagegen: 4, Stimmenthaltung: 1

Beschluss-Nr.: 54-04/2013

Der Gemeinderat beschließt die Vergabe des Auftrages für die Lieferung und den Aufbau der Spielgeräte für den Spielplatz Niederlommatsch an die Firma Aukam GmbH in Höhe von 4.364,92 Euro brutto.

Abstimmungsergebnis: Dafür: 13, Dagegen: 0, Stimmenthaltung: 0

Beschluss-Nr.: 55-04/2013

Der Gemeinderat stimmt dem Entwurf des Bebauungsplanes „Wacker Nord“ in der Gemeinde Nünchritz, Landkreis Meißen, im Rahmen der TÖB-Anhörung zu. Belange der Gemeinde Diera-Zehren werden nicht berührt.

Abstimmungsergebnis: Dafür: 13, Dagegen: 0, Stimmenthaltung: 0

Beschluss-Nr.: 56-04/2013

Der Gemeinderat stimmt dem Entwurf des Bebauungsplanes „Solarpark Priestewitz-Gleisdreieck“ in der Gemeinde Priestewitz, Landkreis Meißen, im Rahmen der TÖB-Anhörung zu. Belange der Gemeinde Diera-Zehren werden nicht berührt.

Abstimmungsergebnis: Dafür: 5, Dagegen: 7, Stimmenthaltung: 1

Beschluss-Nr.: 57-04/2013

Der Gemeinderat lehnt den Antrag des WSB Windpark Wölkisch GmbH & Co.KG auf immissionschutzrechtliche Genehmigung vom 19.02.2013 zur Errichtung und zum Betrieb von 3 Windkraftanlagen vom Typ REpower MM92 mit 100 m Nabenhöhe (NH), 92 m Rotordurchmesser und 2.050 kW elektrischer Leistung am Standort Lommatsch, Gemarkungen Zscheilitz und Gemarkung Lautzsch (Wölkisch III) ab. Die Lebensqualität der Menschen und der Wert der Grundstücke werden maßgeblich negativ beeinflusst und der befürchtete Rückgang des Tourismus für das Elblandgebiet schädigt die Wirtschaftlichkeit der Gemeinde. Das gemeindliche Einverständnis gem. § 36 BauGB zum v.g. Vorhaben wird aufgrund der o.g. Gründe versagt.

Abstimmungsergebnis: Dafür: 12, Dagegen: 0, Stimmenthaltung: 1

Beschluss-Nr.: 58-04/2013

Der Gemeinderat lehnt den Antrag auf immissionschutzrechtliche Genehmigung zur Errichtung und zum Betrieb von 2 Windkraftanlagen vom Typ REpower MM92 mit 100 m Nabenhöhe (NH), 92 m Rotordurchmesser und 2.050 kW elektrischer Leistung am Standort Lommatsch, Gemarkungen Zscheilitz und Gemarkung Lautzsch (Wölkisch II) ab. Die Lebensqualität der Menschen und der Wert der Grundstücke werden maßgeblich negativ beeinflusst und der befürchtete Rückgang des Tourismus für das Elblandgebiet schädigt die Wirtschaftlichkeit der Gemeinde.

Das gemeindliche Einverständnis gem. § 36 BauGB zum v.g. Vorhaben wird aufgrund der o.g. Gründe versagt.

Abstimmungsergebnis: Dafür: 12, Dagegen: 0, Stimmenthaltung: 1

Beschluss-Nr.: 59-04/2013

Der Gemeinderat lehnt den Antrag des WSB Windpark Wölkisch GmbH & Co.KG auf immissionschutzrechtliche Genehmigung vom 19.02.2013 zur Errichtung und zum Betrieb von 6 Windkraftanlagen vom Typ REpower MM92 mit 100 m Nabenhöhe (NH), 92 m Rotordurchmesser und 2.050 kW elektrischer Leistung am Standort Lommatsch, Gemarkungen Zscheilitz und Gemarkung Lautzsch (Wölkisch I) ab. Die Lebensqualität der Menschen und der Wert der Grundstücke werden maßgeblich negativ beeinflusst und der befürchtete Rückgang des Tourismus für das Elblandgebiet schädigt die Wirtschaftlichkeit der Gemeinde. Das gemeindliche Einverständnis gem. § 36 BauGB zum v.g. Vorhaben wird aufgrund der o.g. Gründe versagt.

Abstimmungsergebnis: Dafür: 12, Dagegen: 0, Stimmenthaltung: 1

Beschluss-Nr.: 60-04/2013

Der Gemeinderat stimmt der 2. Verlängerung der Baugenehmigung vom 19.04.2005 – Errichtung und Nutzung des Lagerplatzes für Tiefbaumaterial auf den Flurstücken 305 und 307 der Gemarkung Diera – zu.

Abstimmungsergebnis: Dafür: 12, Dagegen: 0, Stimmenthaltung: 1

Beschluss-Nr.: 61-04/2013

Der Gemeinderat stimmt dem Bauantrag zum Ersatzneubau einer Doppelgarage mit Werkstattanbau auf dem Flst. 273 der Gemarkung Zehren zu.

Abstimmungsergebnis: Dafür: 13, Dagegen: 0, Stimmenthaltung: 0

Beschluss-Nr.: 62-04/2013

Der Gemeinderat stimmt dem Bauantrag zum Neubau einer Pkw-Doppelgarage auf dem Flst. 164/2 der Gemarkung Nieschütz zu.

Abstimmungsergebnis: Dafür: 13, Dagegen: 0, Stimmenthaltung: 0

Beschluss-Nr.: 63-04/2013

Der Gemeinderat stimmt der Vergabe der Bauleistung zur Auswechslung des Mischwasserkanals Meißner Straße 18–21 an die Firma Melioration GmbH Meißen in Höhe von 20.408,56 Euro brutto im Rahmen der o.g. Finanzierung zu.

Abstimmungsergebnis: Dafür: 12, Dagegen: 0, Stimmenthaltung: 0, Befangenheit: 1

Beschluss-Nr.: 64-04/2013

Der Gemeinderat bestätigt den 1. und 2. Nachtrag der Fa. Strabac AG Meißen in Höhe von 8.564,77 Euro brutto zum Objekt Radweg Meißner 8, Schieritz 1 und 2 im Rahmen der o.g. Finanzierung. Die Erhöhung des Eigenanteils der Gemeinde beträgt 942,12 Euro.

Abstimmungsergebnis: Dafür: 12, Dagegen: 0, Stimmenthaltung: 0, Befangenheit: 1

Beschluss-Nr.: 65-04/2013

Der Gemeinderat stimmt der Vergabe der Planungs-

leistung zur Errichtung der Feuerlöschzisterne 100 m³ für den Ortsteil Diera an das Ingenieurbüro Zscheile, Riesa für die LPH 1 – 4 gem. HOAI in Höhe von 4.412,89 Euro brutto zu.

Die Beauftragung erfolgt bei Vorlage der Fördermittel. Abstimmungsergebnis: Dafür: 10, Dagegen: 0, Stimmenthaltung: 3

Beschluss-Nr.: 66-04/2013

Der Gemeinderat stimmt der Vergabe der Planungsleistung zum Ausbau der Dorfstraße Mischwitz und Regenwasserversickerung an das Ingenieurbüro Zscheile, Riesa für die LPH 1 – 4 gem. HOAI in Höhe von 6.120,56 Euro brutto zu. Die Finanzierung ist im Rahmen des Haushaltes 2013 geplant.

Abstimmungsergebnis: Dafür: 13, Dagegen: 0, Stimmenthaltung: 0

Beschluss-Nr.: 67-04/2013

Der Gemeinderat stimmt der Vergabe zur Vermessung der Dorfstraße Mischwitz an das Vermessungsbüro Thurm, Großhain in Höhe von 511,70 Euro brutto zu. Die Finanzierung ist im Haushalt 2013 gesichert.

Abstimmungsergebnis: Dafür: 13, Dagegen: 0, Stimmenthaltung: 0

Beschluss-Nr.: 68-04/2013

Der Gemeinderat stimmt der Vergabe zur Baugrunduntersuchung der Dorfstraße Mischwitz an das Ingenieurbüro für Geotechnik Reichert GmbH in Höhe von 1.547,00 Euro brutto zu. Die Finanzierung ist im Haushalt 2013 gesichert.

Abstimmungsergebnis: Dafür: 13, Dagegen: 0, Stimmenthaltung: 0

Beschluss-Nr.: 69-04/2013

Der Gemeinderat stimmt der Vergabe der Vermessungsleistung zur Realisierung der Maßnahme – Ausbau und Gestaltung Dorfplatz Löbsal – an das Vermessungsbüro V-Team Strehla in Höhe von 592,62 Euro brutto zu. Die Finanzierung ist im Rahmen des Haushaltes 2013 geplant.

Abstimmungsergebnis: Dafür: 13, Dagegen: 0, Stimmenthaltung: 0

Beschluss-Nr.: 70-04/2013

Der Gemeinderat stimmt der Vergabe der Baugrunduntersuchung zur Realisierung der Maßnahme – Ausbau und Gestaltung Dorfplatz Löbsal – an das Ingenieurbüro für Geotechnik Reichert GmbH, Oschatz in Höhe von 1.547,00 Euro brutto zu. Die Finanzierung ist im Rahmen des Haushaltes 2013 geplant.

Abstimmungsergebnis: Dafür: 13, Dagegen: 0, Stimmenthaltung: 0

Beschluss-Nr.: 71-04/2013

Der Gemeinderat beschließt, auf das gesetzliche Vorkaufsrecht gemäß §§ 24 ff. BauGB ff, § 16 DenkmalschutzG, § 27 SächsWaldG, SächsNatschG, § 25 SächsWasserG für nachstehend aufgeführte Flurstücke zu verzichten:

1. Flst. 447/2 Gemarkung Nieschütz, Gebäude und Freifläche
 2. 2. Flst. 201, 202, 203, 210, 223 Gemarkung Nieschütz, Grünland
 3. Flst. 46d, 46e, 46h, 47/2, 47p, 56d, 56e, 56f, 56m, 56n, 56r Gemarkung Keilbusch, Wald
- Abstimmungsergebnis: Dafür: 13, Dagegen: 0, Stimmenthaltung: 0

Durch Abwesenheit eines oder mehrerer Gemeinderatsmitglieder bei der Abstimmung kommt es zu Veränderungen des Abstimmungsergebnisses.

Öffentliche Bekanntmachung zur HAUSHALTSSATZUNG 2013 der Gemeinde Diera-Zehren

Entspr. § 4 Abs. 4, § 76 Abs. 3 u. § 119 Abs.1 Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO)
(Der Bescheid des Landrates des Landkreis Meißen zur Prüfung der Gesetzmäßigkeit der Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2013 der Gemeinde Diera-Zehren vom 30.04.2013 liegt vor.)
 Entsprechend Gemeinderatsbeschluss vom 25.03.2013, lt. § 74 der SächsGemO, Beschlussnr. 47-03/2013, durch den Gemeinderat der Gemeinde Diera-Zehren, wird die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2013 wie folgt bekannt gegeben:

Aufgrund von § 74 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der jeweils geltenden Fassung hat der Gemeinderat in der Sitzung am 25.03.2013 folgende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2013 erlassen.

§ 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2013, der die für die Erfüllung der Aufgaben der Gemeinde Diera-Zehren voraussichtlich anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen enthält, wird:

- im Ergebnishaushalt mit dem
- Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge auf 4.130.400,00 EUR
 - Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen auf 4.127.050,00 EUR
 - Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen (ordentliches Ergebnis) auf 3.350,00 EUR
 - Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren auf 0,00 EUR
 - Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen einschließlich der Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren (veranschlagtes ordentliches Ergebnis) auf 3.350,00 EUR
 - Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge auf 20.000,00 EUR
 - Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen auf 0,00 EUR
 - Saldo aus den außerordentlichen Erträgen und Aufwendungen (Sonderergebnis) auf 20.000,00 EUR
 - Gesamtbetrag des veranschlagten ordentlichen Ergebnisses auf 3.350,00 EUR
 - Gesamtbetrag des Sonderergebnisses auf 20.000,00 EUR
 - Gesamtergebnis auf 23.350,00 EUR

- im Finanzhaushalt mit dem
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf 4.029.200,00 EUR

- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf 3.932.550,00 EUR
- Zahlungsmittelüberschuss oder -bedarf aus laufender Verwaltungstätigkeit als Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf 96.650,00 EUR
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf 1.382.900,00 EUR
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf 3.716.400,00 EUR
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf -2.387.500,00 EUR
- Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag als Saldo aus dem Zahlungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag aus laufender Verwaltungstätigkeit und dem Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf -2.290.850,00 EUR
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf 0,00 EUR
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf 169.800,00 EUR
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf -169.800,00 EUR
- Saldo aus Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag und Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit als Änderung des Finanzmittelbestands auf -2.460.650,00 EUR

festgesetzt.

§ 2

Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen werden nicht veranschlagt. 0,00 EUR

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen werden nicht veranschlagt. 0,00 EUR

§ 4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden darf, wird auf 825.410,00 EUR festgesetzt.

§ 5

Nachrichtlich:
 Die Hebesätze für die Realsteuern, die in einer gesonderten Satzung (in Kraft getreten am 01.01.2004) festgesetzt worden sind, betragen:

- für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) 285 vom Hundert
- für die Grundstücke (Grundsteuer B) 375 vom Hundert
- Gewerbesteuer 375 vom Hundert

§ 6

Weitere Festsetzungen:
 Keine

Hinweis:
 Gemäß § 74 Abs. 2 Satz 2 SächsGemO können in die Haushaltssatzung weitere Regelungen aufgenommen werden, die sich auf Erträge, Aufwendungen, Einzahlungen und Auszahlungen sowie den Stellenplan beziehen.

Dem Gemeinderat lagen zur Beschlussfassung der Haushaltsplan mit den dazugehörigen Unterlagen, der Vorbericht, der Stellenplan sowie die Übersichten über die Verpflichtungsermächtigungen, die (Kredit-) Verbindlichkeiten, die Rückstellungen und Rücklagen, die Instandhaltungs- und Instandsetzungsmaßnahmen, die Zuordnung der Produktbereiche und Produktgruppen zu den Teilhaushalten, die produktbezogenen Finanzdaten des Ergebnishaushaltes, die Fehlbeträge, das Investitionsprogramm sowie das Konzept gem. § 131 Abs. 7 SächsGemO vor.

Nieschütz, den 30.04.2013

C. Balk

C. Balk, Bürgermeisterin



Hinweis zur öffentlichen Niederlegung des Haushaltsplanes 2013:

Entspr. § 76 Abs.3 SächsGemO wird bekannt gegeben, dass der Haushaltsplan 2013 in der Gemeindeverwaltung Diera-Zehren zur kostenlosen Einsicht durch jedermann von **Montag, den 13.05.2013, bis Donnerstag, den 23.05.2013**, wie folgt niedergelegt ist:

Gemeindeverwaltung Diera-Zehren
 Am Göhrischblick 1, 01665 Nieschütz
 Montag 9 – 11.30 und 13 – 15 Uhr
 Dienstag 9 – 12 und 13 – 18 Uhr
 Donnerstag 9 – 12 Uhr

Nebenstelle Gemeindeverwaltung Diera-Zehren
 Leipziger Str. 15, im OT Zehren (Bürgerhaus)
 Donnerstag 13 – 18 Uhr

Bekanntmachung verwendeter Zusatzstoffe im Trinkwasser (öffentl. Trinkwassernetz) Stand: I. Quartal 2013

Die zentrale Trinkwasserversorgung der Gemeinde Diera-Zehren erfolgt durch die Einspeisung von Wasser

- aus dem Wasserwerk Coschütz (für angeschlossene Ortsteile, außer OT Niederlommatszsch),
- aus dem Wasserwerk Riesa-Göhlis für den OT Niederlommatszsch,
- aus dem Wasserwerk Stroischen für den OT Seeschütz.

Gemäß § 16 Abs. 4 der Trinkwasserversorgung vom 1.11.2011 sind Wasserversorgungsunternehmen verpflichtet, die bei der Wasseraufbereitung im Wasserwerk verwendeten Zusatzstoffe öffentlich bekannt zu geben.

Wasserwerk Coschütz:

Brandkalk zur pH-Stabilisierung und Abbildung von Kohlendioxid (CO₂)

Aluminiumsulfat zur Flockung
Chlor und Chlordioxid zur Desinfektion

Wasserwerk Riesa-Göhlis:

Zusatzstoffe werden nicht eingesetzt. Es erfolgt eine vorbeugende Desinfektion über eine UV-Behandlungsanlage.

Wasserwerk Stroischen:

Das Rohwasser aus dem Tiefbrunnen Mehren wird im Wasserwerk Stroischen belüftet. Anschließend erfolgt die Filtration über zwei Kiesfilter, um das im Wasser gelöste Eisen und Mangan zu entfernen. Eine Desinfektion ist aufgrund der guten Geschütztheit des Grundwassers (Tiefbrunnen Mehren: 40 m tief) nicht erforderlich. Zur Härtestabilisierung des TW aus dem Wasserwerk Stroischen wird dem TW ab 28.11.2011 folgender Zusatzstoff zugesetzt: METAQUA PSI 40 - Die Einzelkomponenten

dafür sind: Natriumsilikat, Natriumcarbonat, Natriumpolyphosphat

Das von den Wasserwerken abgegebene Trinkwasser entspricht in allen Qualitätsparametern der Trinkwasserverordnung Stand: 01.11.2011

Für Rückfragen stehen Ihnen die zuständigen Wasserversorgungsunternehmen wie folgt zur Verfügung:

- Wasserversorgung Brockwitz-Rödem GmbH (Tel.-Nr.: 03523/94 30)
- Wasserversorgung Riesa-Großhain GmbH (Tel.-Nr.: 03525/74 82 24)
- Wasserwerk Stroischen – Zweckverband Wasserwerk „Meißner Hochland“ (Tel.-Nr.: 035246/51515)

Bauamt
Gemeinde Diera-Zehren

Nachfolgend einige wichtige Parameter des Trinkwassers:

	WW Coschütz	WW Riesa-Göhlis	WW Stroischen	Grenzwert
pH-Wert	7,97	7,6–7,7	7,12	6,5-9,5
Gesamte Wasserhärte (°dH – Grad deutscher Härte)	6,1	14–16	19,5	–
Karbonathärte	4,0	5,3–5,5	15	–
Nitrat [mg/l]	11,3	21	<0,5	50
Nitrit [mg/l]	<0,010	<0,04	<0,01	0,1
Sulfat [mg/l]	29,5	176	68,1	250
Fluorid [mg/l]	<0,15	0,17	0,21	1,5
Chlorid [mg/l]	9,31	46	25,8	250
Natrium [mg/l]	6,31	17	12,2	200
Magnesium [mg/l]	2,85	18	17,1	–
Calcium [mg/l]	38,6	77	111	–
Kalium [mg/l]	1,75	6	5,07	–
Eisen [mg/l]	<0,02	<0,02	<0,02	0,2
Aluminium [mg/l]	0,032	<0,02	<0,02	0,2
Mangan [mg/l]	<0,005	<0,01	<0,005	0,05
Uran [µg/l]	<0,1	0,0028	0,1	10
Ammonium [mg/l]	<0,05	<0,02	<0,05	0,5

Hinweis der Gemeindekasse

Am **15.05.2013** ist der Abschlag der zweiten Rate Grundsteuer und Gewerbesteuer für 2013 fällig.

Wir möchten alle **Nichtabbucher** auf diesen Termin hinweisen.

Die Höhe des zu zahlenden Betrages entnehmen Sie bitte Ihrem letzten gültigen Grundsteuer- bzw. Gewerbesteuerbescheid.

Die Abbuchung der oben genannten Steuern und der Kindergarten- bzw. Hortgebühren erfolgt am **15.05.2013**.

Wer der Gemeindekasse noch eine Einzugsermächtigung erteilen möchte, kann dies bitte formlos, schriftlich mit Angabe von Namen, Anschrift, Bankverbindung und Kassenzei-

chen oder bei der Gemeindekasse persönlich vornehmen.

Sollte es nach der Abbuchung der Steuern und Gebühren zu Rückbuchungen durch die Bank kommen, entstehen bei Fremdbanken 3,00 € Rückbuchungsgebühren, welche zulasten des Steuerzahlers gehen.

Die Rückbuchungen werden in der Regel nicht noch einmal von uns abgebucht, es sei denn, Sie geben uns Bescheid zum nochmaligen Einzug.

Bei Überweisung des rückgebuchten Betrages müssen diese 3,00 € mit überwiesen werden.

Amtliche Bekanntmachungen

Für Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung gelten neben dem Amtsblatt die amtlichen Schaukästen in folgenden Ortsteilen:

1. Ortsteil Nieschütz (Am Göhrisblick 1, am Parkplatz Gemeindeverwaltung)
2. Ortsteil Diera (Dorfstraße, am Parkplatz gegenüber Tischlerei Pärsch)
3. Ortsteil Zehren (Leipziger Straße, an B 6 Busbucht, rechts neben der Sparkasse und Fußwegaufgang zur Kirche)
4. Ortsteil Niederlommatszsch (Niederlommatszschener Straße, gegenüber Gedenkstätte der Gefallenen des I. und II. Weltkrieges)

Nur diese Standorte gelten als öffentlich amtliche Bekanntmachungen der Gemeindeverwaltung Diera-Zehren. Wir bitten alle Einwohner der Gemeinde, dies zu beachten.

2014 – 775 Jahre Nieschütz – 20 Jahre Sächsischer Gebirgsverein Nieschütz e.V.



Im nächsten Jahr feiert Nieschütz seinen 775sten Jahrestag der ersten urkundlichen Erwähnung und der sächsische Gebirgsverein sein 20-jähriges Bestehen. Um diese Jubiläen würdig zu begehen, hatte sich bereits vor geraumer Zeit ein Festkomitee gegründet. Dort wurde beschlossen, diese Feierlichkeiten mit einer Broschüre zu begleiten, in der neben der Geschichte des Ortes und des Vereines auch das aktuelle Leben in Nieschütz abgebildet werden soll und welche Visionen die Einwohner für die Zukunft ihres Ortes haben.

Um das alles bis zum nächstjährigen Fest in eine gedruckte Form zu bringen, hat sich ein Arbeitskreis gebildet, der dieses Vorhaben umsetzen möchte.

Ein ehrgeiziges Ziel, das ohne die Nieschützer und die Einwohner der Nachbarorte kaum zu verwirklichen sein wird, deshalb die bitte an alle um Unterstützung.

Interessant wären Daten und Bilder zur Geschichte von Ort und Verein. Wer weiß Geschichten um den Wein- und Spargelanbau in Nieschütz zu erzählen. Was gibt es Interessantes über den Golkwald und seine angrenzende Umgebung zu vermitteln. Wie haben sich Handwerk und Gewerbe im Ort entwickelt. Wie sehen die „Zugezogenen“ ihren neuen Heimatort und dessen Perspektive.

Das ist nur eine Auswahl der Themen, die sich in der Broschüre wiederfinden sollen. Gibt es noch andere Aspekte, die wichtig wären? Las-

sen Sie es uns wissen. Anliegen der Schrift soll auch sein, möglichst viele zu Wort kommen oder zumindest viele Gedanken einfließen zu lassen.

Nun die Frage, wohin mit all Ihren Informationen? Zunächst genügt ein kurzer Hinweis an die Gemeindeverwaltung, die wird es an den Arbeitskreis weiterleiten oder an den Vertreter des Arbeitskreises Harald Leuschner (0172 3539533).

Vielen Dank im Namen des Arbeitskreises Broschüre sagt

Harald Leuschner

17. Wanderung der Vereine

Nach einem langen grauen Winter und einem sehr durchwachsenen Frühjahr heißt es nun endlich wieder: Raus in die Natur! Seit dem vergangenen Jahr hat sich in unserer Umgebung sicher wieder einiges verändert und das gilt es zu entdecken.



Deshalb lädt der sächsische Gebirgsverein Nieschütz e.V. traditionell zur großen Wanderung der Vereine durch die heimatlichen Gefilde ein und das nun bereits zum 17. Mal.

Los geht es:

**Am Sonntag, 23. Juni 2013, 13 Uhr
an Bruni's Einkaufszentrum
in Nieschütz.**

Für die Wanderpausen sollte jeder ein kleines Trinkgefäß mitbringen. Zur Erheiterung und Stärkung gibt es wieder das eine oder andere Tröpfchen heimischen Weines zu verkosten.

Auch nach so vielen Jahren war wieder nichts in Erfahrung zu bringen, welche Strecke unser Wanderführer Wolfram Werner sich dieses Mal vorgenommen hat. Nur so viel ist bekannt geworden, der Ausgangspunkt ist das Ziel.

Für all jene, denen das Wandern auf den eigenen Füßen zu schwer fällt und die trotzdem bei diesem Spaß dabei sein möchten, stellt der Reiterhof Schmidt Kremser bereit. Das bereits auch zum 17. Mal, dafür schon vorab ein großes Dankeschön. Wir bitten, sich für den Kremser rechtzeitig bei Brunhild Werner in Nieschütz anzumelden, um die Kapazitäten bestens planen zu können.

Viel Spaß und gutes Gelingen wünscht der Gebirgsverein Nieschütz.

Mühlentag am 20. Mai 2013

Sehr geehrte Leserinnen und Leser des Amtsblattes unserer Gemeinde,

am **20. Mai** gibt es wieder einen „**Mühlentag**“ – es ist der 20. an dem Tausende interessierte Menschen in unserem Land **Wind- und Wassermühlen** besichtigen und damit alte Mühlen-technik sich selbst und vor allem ihren Kindern in Erinnerung bringen.

Diese oft denkmalgeschützten Gebäude werden von den Besitzern mit eigenen finanziellen Mitteln und unterstützt vom Staat für uns und die nachfolgenden Generationen erhalten.

Mühlentage gibt es in Deutschland seit 1994, in der Schweiz seit 2001, in den Niederlanden und auch in Großbritannien. In der BRD beteiligten sich 1997 am „Tag der offenen Mühlentür“ 713 und 2012 schon 1.083 Betriebe zur Besichtigung, mit Ausstellungen und einem bunten Rahmen-Programm.

In unserem Kreis gab es zum Ende des 2. Weltkrieges noch 37 sogenannte Handels- oder Handwerksmühlen, die gerade in dieser Notzeit aus dem von den Bauern gelieferten Getreide das so wichtige Mehl für die hungernde Bevölkerung gemahlen haben, darunter auch die Mühle Andrä in Schieritz mit 4,1 t Mehl/Monat und die Hoffmann- Mühle in Zehren mit 5,8 t Mehl/Monat.

Außerdem arbeiteten noch 32 Mühlen, die nur geschrotet haben. Zum Beispiel Arno Kretschmar in Paltzchen, Hans Lange in Zadel, Lina Brauer in Niederlommatzsch und Wilhelm Spieger in Golk sowie Emil Weinert in Naundörfel.

Größere Mühlen sollen hier noch erwähnt werden, zum Beispiel Beier (Meißen) mit 155,6 t Mehl/Monat oder die Reich-Mühle (Meißen) mit 195 t – die Furkert-Mühle in Miltitz mit 46,9 t – die Schüttoff-Mühle in Leuben mit 76,4 t – die Mühle Müller in Constappel mit 35,7 t – die Mühle Tischer in Nossen mit 24,3 t und die Wenzel-Mühle in Garsebach mit 43,7 t Mehl im Monat.

Alle Mühlen im damaligen Kreisgebiet Meißen erzeugten im Jahr 1946 eine Menge von stattlichen 778,7 t Mehl und das unter den schwierigen Nachkriegsbedingungen, denn nicht nur

die Mühlgräben, die Mühlräder und die Mahl-technik, sondern auch die Gebäude mussten erhalten werden, abgesehen von den „Mühen“ der Ersatzteil-Beschaffung.

Im Zeitraum von 1947 bis 1953 waren es dann schon 79.832 t Mehl, die von den genannten Mühlen produziert worden sind, getreu dem Müller-Spruch:

*Die beste Frucht der Erde
bringt man uns ins Haus.*

Damit gemahlen werde feines Mehl daraus.

Heute arbeiten nur noch wenige Mühlen, dennoch erwarten einige die Besucher zum Mühlentag.

In diesem Jahr im Kreis Meißen sind es die Böltzig-Mühle in Röderaue OT Raden, die Turmholländerwindmühle in Pahrenz, die Fichtenmühle in Garsebach, die Lehmann-Mühle in Klipphausen, die Schlossmühle in Schieritz, die Furkert-Bartsch-Mühle in Miltitz, die Preiskermühle in Garsebach und die Niedermühle Ebersbach OT Rödern.

Wer zum Beispiel diese Mühlen schon kennt, dem empfehle ich, doch einmal zum Pfingstmontag mit in die Oberlausitz zu fahren.

Die Rätze-Mühle in Spittwitz, die Berthold-Mühle in Oderwitz und die Neumühle in Rennersdorf bei Herrnhut malen heute noch und einige Bockwindmühlen – wie in Kottmarsdorf sind hervorragend als Schauanlagen restauriert. Dazu noch die Sägemühle in Wasserkretscham und die Riegelmühle in Nechern bei Weißenberg, um nur einige zu nennen. Das wäre auch etwas Interessantes zu Pfingsten.

*Gute Fahrt wünscht Ihnen
Wolfgang Schmidt aus Schieritz*

Sägemühle in Wasserkretscham OT von Weißenberg – Autobahn A4 Abfahrt Weißenberg, danach die Riegel-Mühle in Nechern OT von Weißenberg (in der Nähe v. Wurschen), Mittag in der Gaststätte am Bahnhof in Weißenberg, oder auch die Bockwindmühle in Kottmarsdorf (zwischen Löbau und Neugersdorf), die Schlossmühle in Radeberg Besichtigung bei laufend. Betrieb v. 10-17 Uhr und die Krabat-Mühle in Schwarzkollm bei Hoyerswerda.

**Archäologisch-heimat-
kundliche Radtour
am Samstag, 8.6.2013**

Die archäologisch-heimatkundliche Radtour durch die Lommatzcher Pflege ist mittlerweile eine feste „Institution“ und findet in diesem Jahr bereits zum fünften Mal statt. Sie führt alle, die sich für die Geschichte, Archäologie und Heimatkunde dieser Region interessieren, diesmal durch das Triebischtal auf die Spuren vorgeschichtlicher und frühmittelalterlicher Höhensiedlungen (Hohe Eifer, Robschütz, Jockischberg). Besondere Anziehungspunkte sind außerdem zahlreiche mittelalterliche und neuzeitliche Herrrensitze, Schlösser und Kirchen, wie Miltitz, Heynitz, Rothschnöberg, Burkhardswalde und Taubenheim, die im Laufe der Tour unter der Führung der Denkmalpfleger Andreas Christl, Michael Strobel und Thomas Westphalen auch von innen besichtigt werden können. Für eine Einkehrmöglichkeit mit Imbiss ist gesorgt. Sie können uns die Planung durch Ihre Anmeldung erleichtern. Außerhalb des Triebischtals müssen auch größere Höhenunterschiede bewältigt werden. Insgesamt ist die Strecke ca. 27 km lang. Die Radtour ist eine Gemeinschaftsveranstaltung des Fördervereins für Heimat & Kultur in der Lommatzcher Pflege e.V., der Archäologischen Gesellschaft in Sachsen e.V., des Landesvereins Sächsischer Heimatschutz e.V. sowie des Landesamtes für Archäologie Sachsen.

Samstag, 8.6.2013
Treffpunkt: Meißen, Bahnhof Triebischtal
Uhrzeit: 9 Uhr

Ansprechpartner:
Dr. Michael Strobel, Tel. 0351-8926 679
michael.strobel@lfa.sachsen.de

Kein Amtsblatt erhalten?
Sollten Sie aufgrund von Schwierigkeiten bei der Verteilung kein Amtsblatt erhalten haben, liefern wir Ihnen kostenlos ein Exemplar nach.
Ein Anruf unter **Telefon 03521 409330** (Medienvertrieb Meißen) genügt.

Impressum

Das „Amtsblatt Diera-Zehren“ ist das offizielle Organ der Gemeindeverwaltung Diera-Zehren zur Bekanntmachung amtlicher Mitteilungen.

Herausgeber
Gemeindeverwaltung Diera-Zehren
Verantwortlich für den amtlichen Teil:
Bürgermeisterin Carola Balk
E-Mail: gemeinde@diera-zehren.de
Internet: www.diera-zehren.de

Gesamtherstellung
Satztechnik Meißen GmbH
Am Sand 1c, 01665 Nieschütz
Telefon (035 25) 7 18 60, Fax 71 86 12

Anzeigenverwaltung
Satztechnik Meißen GmbH
Bernd Fiedler
Telefon (035 25) 71 86 33, Fax 71 86 10

**Familienradeln auf dem Obstblütenweg – Neues vom Verein
Lommatzcher Pflege erLEBEN e.V.**

Am Sonntag, dem 21.04.2013, veranstalteten die Mitglieder des Vereins „Lommatzcher Pflege erLEBEN e.V.“ im Auftrag des Vorstandes des „Fördervereins für Heimat und Kultur in der Lommatzcher Pflege e.V.“, Frau Bürgermeisterin Dr. Anita Maaß, das alljährliche Familienradeln auf dem Obstblütenweg von Lommatzsch, über Wölkisch nach Niederlommatzsch. Nach dem Besuch der Pension&Kochschule LEBENSART folgte eine Stärkung auf der einzigartigen Elbuferterrasse der ELBKLAUSE. Anschließend wurde gemeinsam ein Apfelbaum, Sorte „Roter Gravensteiner“, am Beginn des Obstblütenweges (vom Elberadweg in die Lommatzcher Pflege), vor dem RAD-Haus Niederlommatzsch, eingepflanzt. Dieser Baum war ein Geschenk von Andreas Tamme, Baumschule Meißen, zu einer Vereinsveranstaltung, die bereits am 27.01.13 zum Thema Anbau und Pflege von Obstgehölzen stattfand. Damit erhielt der Obstblütenweg einen würdigen symbolischen Beginn und wir gedenken damit des vor Kur-

zem verstorbenen Andreas Tamme. Die Erlebnistour folgte auf einem Stück Elberadweg nach Niedermuschütz zum Besuch des Anwesens des Synergetik-Therapeuten und Profiler Jörg Hampel und zu einem alle Teilnehmer beeindruckenden Vortrag über die Angebote zur Lebensberatung. Anschließend führen die ca. 25 Teilnehmer über Zehren, durch Schieritz, Wachtnitz, entlang der Ketzlerbach nach Zöthain wieder zum Ausgangspunkt Lommatzsch.

*i.A. Lutz Wagner,
Verein Lommatzcher Pflege erLEBEN e.V.*



Auf zu Laraja & Harras

Am 10. April 2013 war es endlich so weit, die Käfer- und Igelkinder wanderten durch den Golkwald zu Amy & Finns Uroma. Dort angekommen, bestaunten alle Kinder die vielen Tiere und ihre Tierkinder. Wir sahen die

zwei Pferde Harras und Laraja, Hofhund Senta, Schafe und ihre Lämmer, die Kaninchen und ihre Jungen, Tauben, eine brütende Gans, Hühner und ganz schwarze Küken. Auf dem Rückweg stärkten sich alle bei einer Obstpause. Viel zu schnell verging die Zeit.

Ein großes Dankeschön an Uroma Annelies Frenzel und Frau Krieg, welche uns begleitete.

*Die Igel- & Käferkinder
mit Frau Kühne*



Bauparzellen im Bebauungsgebiet Nieschütz I

Angeboten werden durch die Gemeinde Diera-Zehren provisionsfrei baureife Grundstücke in landschaftlich reizvoller Lage am Elbebogen im Ortsteil Nieschütz. Das Bebauungsgebiet liegt direkt an der Sächsischen Weinstraße mit Blick auf den Golkwald, direkt am Elberadweg sowie an der Staatsstraße S 88 (Riesa-Meißen) und ist elbehochwassersicher.

Es werden angeboten:
– Bauparzellen zur Wohnbebauung ab einer Größe von 416 m²
– eine Bauparzelle zur Bebauung mit „stillem Gewerbe und Einliegerwohnung/en“ mit einer Größe von 1.898 m².

Auskunft erteilt: das Bauamt der Gemeindeverwaltung Diera-Zehren, Telefon: 035267/55650 und -52
Infos auch unter: www.diera-zehren.de

Fäkalienentsorgung für die Gesamtgemeinde Diera-Zehren

Fa. Reimann
Kanalreinigung und Umweltschutz GbR
Wernsdorfer Straße 27, 04769 Mügeln
Tel.: 03 43 62/3 71 34, Fax: 03 43 62/3 71 35

Sämtliche **Entsorgungstermine für 2013** finden Sie auch im aktuellen Abfallkalender des Zweckverbands Abfallwirtschaft Oberes Elbtal. **Sollte noch ein Haushalt ohne Abfallkalender 2013 sein, in der Gemeindeverwaltung sind noch welche vorrätig!** Folgende Angaben ohne Gewähr:

Entsorgung von Restabfall (Mülltonne)

Die Abfallbehälter sind zum Entsorgungstermin bis 6.00 Uhr zur Abholung bereitzustellen. Diera-Zehren, alle Ortsteile
14.05., 28.05. und 11.06.2013

Entsorgung der Gelben Säcke/ Gelbe Tonne

Die Gelben Säcke/Gelbe Tonne sind zum Entsorgungstermin bis 6.00 Uhr zur Abholung bereitzustellen. Diera-Zehren, alle Ortsteile
24.05. und 06.06.2013

Entsorgung der Blauen Tonne

Die Abfallbehälter sind zum Entsorgungstermin bis 6.00 Uhr zur Abholung bereitzustellen. Diera-Zehren, rechts und links der Elbe
30.05.2013

Wir machen alle Bürger und Grundstückseigentümer darauf aufmerksam, an diesen Terminen den Entsorgungsfahrzeugen ungehinderte Zufahrt zu den einzelnen Grundstücken zu gewähren.

Mobile Schadstoffsammlung

22.05. 9.45 – 10.15 Uhr
Wölkisch, Gaststätte „Gevatter“
29.05. 10.45 – 11.15 Uhr
Zehren, Niedermuschützer Straße
Werkstoffcontainer

Liebe Landfrauen,

unser nächster Treff ist am **Montag, dem 3. Juni 2013**, in der Blaudruckerei Folprecht, Schauwerkstatt mit historischer Wäschemangel, Hohensteinstraße 82 in Coswig. Wir treffen uns 19.00 Uhr vor Ort. Bitte Fahrgemeinschaften bilden.
Ihre Karin Titze

Amtsblatt Juni 2013

Redaktionsschluss: **31.05.2013**
Erscheinungstermin: **14.06.2013**

Telefonnummern der Gemeindeverwaltung Diera-Zehren

Vorwahl: 03 52 67; Fax: 03 52 67/5 56 59

Bürgermeisterin – C. Balk über Sekretariat
Frau S. Seidel (Sekretariat/Amtsblatt) 5 56 30

Hauptamt:

Frau S. Böhme – Leiterin 5 56 31
Frau M. Preußner 5 56 32
(Kita, Schülerbeförderung, Internet)
Frau M. Anders 5 56 33
(Einwohnermeldeamt, Gewerbeamt)

Kämmerei:

Frau K. Mertig – Leiterin 5 56 40
Frau R. Koebke (Gebühren TW/AW, Steuern) 5 56 41
Frau E.-M. Hoppe (Kasse) 5 56 42

Baumamt:

Frau I. Dietrich – Leiterin 5 56 50
Frau G. Kögler 5 56 52
(Liegenschaften, Pachten, Straßenbeleuchtung)
Frau Ch. Räubig 5 56 51
(TW/AW-Leitungen, Kläranlagenbau)

Friedensrichterin der Gemeinde zuständig für Nachbarschaftsstreitigkeiten

Frau Ute Bormann 5 00 60

Öffnungszeiten der Gemeinde

Weitere Termine können an allen Tagen nach telefonischer Voranmeldung vereinbart werden.

OT Nieschütz

Am Göhrischblick 1, 01665 Diera-Zehren

Montag: 09.00 – 11.30 und 13.00 – 15.00 Uhr
Dienstag: 09.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch: keine Sprechzeit
Donnerstag: 09.00 – 12.00 Uhr
Freitag: keine Sprechzeit

Öffnungszeiten Einwohnermeldeamt

Dienstag: 09.00 – 12.00 u. 13.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag: 09.00 – 11.30 Uhr

Öffnungszeiten Außenstelle der Gemeinde in Zehren, Bürgerhaus, Leipziger Straße 15, 1. Etage

Bürgermeisterin, Hauptamtsleiterin: Donnerstagnachmittag nach vorheriger Anmeldung

Einwohnermeldeamt: Tel.: 03 52 47/5 12 34
donnerstags: 13.00 – 18.00 Uhr

Das Einwohnermeldeamt sowie die Sprechstunde des Hauptamtes und der Bürgermeisterin finden im Bürgerhaus Zehren, Leipziger Straße 15, statt.

E-Mail-Adresse Gemeindeverwaltung:

gemeinde@diera-zehren.de
Internet: www.diera-zehren.de

Herzlichen Dank

an die Gaststätte „Zur Post“!

der Dieraer Frauenstammtisch



Notdienste

Gemeindeverwaltung Diera-Zehren

Havariemeldungen und Störungen an öffentlichen Trink- und Abwasseranlagen sind zu richten an:

Trinkwasserversorgungsanlagen

• **Links- und rechtselbische Ortsteile**
Kommunalservice Brockwitz-Rödern
werktags zwischen 6.45 – 15.30 Uhr
Tel. 0 35 23/77 41 20
werktags zwischen 15.30 – 6.45 Uhr
sowie an Sonn- und Feiertagen
Tel. 01 73/5 74 88 92

• Niederlommatsch

Wasserversorgung Riesa/Großenhain GmbH in Riesa
Tel. 0 35 25/74 80 bzw. 0 35 25/73 33 49

Abwasserentsorgungsanlagen

• **Links- und rechtselbische Ortsteile**
Kommunalservice Brockwitz-Rödern
werktags zwischen 6.45 – 15.30 Uhr
Tel. 0 35 23/7741 20
werktags zwischen 15.30 – 6.45 Uhr
sowie an Sonn- und Feiertagen
Tel. 01 72/3 53 34 70

• Niederlommatsch und Hebelei

Zweckverband Abwasserbeseitigung Oberes Elbtal Riesa
Frau Stöbel Tel. 03525/50 34 10

Klärgruben und abflusslose Gruben

Kanalreinigung Reimann
Tel. 03 43 62/3 71 34

ENSO – Störungsnummer Strom

Tel. 01 80/2 78 79 02

ENSO – Störungsnummer Erdgas

Tel. 01 80/2 78 79 01

Polizei Tel. 1 10

FFw Tel. 1 12

Für die Ortsteile Löbsal und Nieschütz
Tel. 03521/73 20 00

Ärztlicher Notdienst

Tel. 03521/73 20 00

Krankenwagen Tel. 03521/1 92 22

Unfallsprechstunde Meißen

Robert-Koch-Platz von 8.00 – 18.00 Uhr
Tel. 0 35 21/73 98 23

Giftnotruf Tel. 03 61/73 07 30

Notfälle Tierschutz Tel. 0 35 23/6 82 72
(Meißner Tierschutzverein e.V.)

Sommerfahrzeiten vom 1. März 2013 bis 31. Oktober 2013

Fährstelle Niederlommatsch –

Diesbar-Seußlitz

Montag – Freitag: 5.30 – 19.00 Uhr
Samstag/Sonntag/Feiertag: 9.30 – 12.00 Uhr
und 12.30 – 20.00 Uhr

Die Wagenfähre Kleinzadel – Niedermuschütz

Montag – Freitag: 8.00 – 12.00 und
12.30 – 18.00 Uhr
Samstag/Sonntag/Feiertag: 9.30 – 12.00 Uhr
und 12.30 – 18.00 Uhr

Auskünfte erteilt: Verkehrsgesellschaft Meißen:
Tel. 0 35 21 / 74 16 50

Geburtstage

Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag übermitteln Ihnen Ihre Bürgermeisterin und die Gemeindeverwaltung

Peter Wachsmuth	Diera	14.05.	78.
Jochen Hörig	Niedermuschütz	14.05.	75.
Hannelore Kubat	Hebelei	14.05.	72.
Ingrid Dauer	Golk	14.05.	70.
Josef Stolz	Zehren	17.05.	84.
Gerd Engel	Zehren	17.05.	76.
Peter Pilz	Diera	17.05.	72.
Gisela Förster	Diera	18.05.	72.
Hannelore Köhler	Zehren	19.05.	77.
Irmgard Münch	Naundörfel	20.05.	76.
Hildegard Kowalski	Diera	21.05.	83.
Arndt Liebscher	Schieritz	21.05.	80.
Gertraud Berndt	Naundorf	21.05.	76.
Gisela Graf	Kleinzadel	21.05.	75.
Christa Kirsten	Nieschütz	23.05.	78.
Eberhard Schneider	Golk	23.05.	72.
Lisbeth Freudenberg	Zehren	24.05.	90.
Heiner Mauersberger	Hebelei	24.05.	76.
Theresia Bauer	Kleinzadel	24.05.	71.
Helga Sucker	Schieritz	26.05.	74.
Erika Töppel	Karpfenschänke	27.05.	86.
Jutta Fescl	Zehren	27.05.	84.
Werner Baldauf	Niederlommatzsch	27.05.	80.
Werner Pröhl	Kleinzadel	28.05.	91.
Günter Hoyer	Naundörfel	28.05.	86.
Edeltraud Schmidt	Kleinzadel	28.05.	70.
Ilse Stolz	Zehren	29.05.	79.
Inge Panzer	Niedermuschütz	30.05.	75.
Brigitta Zschommler	Diera	31.05.	76.
Roland Müller	Diera	31.05.	73.
Ursula Sörnitz	Naundorf	04.06.	80.
Gerda Gerber	Nieschütz	05.06.	85.
Elfriede Perschneck	Nieschütz	06.06.	87.
Helmut Müller	Hebelei	07.06.	81.
Monika Milde	Diera	07.06.	71.
Lotte Janek	Golk	09.06.	78.
Rosemarie Hoffmann	Wölkisch	10.06.	71.
Hildegart Erler	Schieritz	11.06.	87.
Erika Seiler	Zehren	11.06.	79.
Rudolf Hans	Golk	11.08.	74.
Ruth Friemel	Zadel	12.06.	88.
Toni Girbig	Zehren	12.06.	85.
Erhard Jentzsch	Hebelei	12.06.	78.
Else Pont	Schieritz	13.06.	94.
Helfried Gruhl	Diera	13.06.	85.
Inge Geißler	Nieschütz	13.06.	70.
Helga Stübing	Zadel	14.06.	73.
Günter Kockisch	Naundorf	15.06.	76.
Gerda Eulitz	Zehren	16.06.	88.
Annelies Huhn	Nieschütz	16.06.	85.
Annerose Philipp	Zadel	16.06.	84.
Artin Zill	Wölkisch	16.06.	82.

Die Kirchengemeinde Zadel lädt ein:

Sonntag, 12.05., 10.00 Uhr	Predigtgottesdienst Pfr. i. R. Berger
Pfingstsonntag, 19.05., 10 Uhr	Festgottesdienst Pfr. i. R. Berger
Pfingstmontag, 20.05., 10 Uhr	Waldgottesdienst mit Posaunenchor im Golkwald Pfr. Heinke
Sonntag, 26.05., 17.00 Uhr	Predigtgottesdienst Pfr. Heinke
Sonntag, 02.06., 10.00 Uhr	kein Gottesdienst in Zadel Festgottesdienst zur Wiedereinweihung der Orgel in der Trinitatiskirche Meißen
Sonntag, 09.06., 10.00 Uhr	Predigtgottesdienst Pfr. i. R. Berger
Sonntag, 16.06., 10.00 Uhr	Predigtgottesdienst Pfr. i. R. Berger

Unsere Kreise treffen sich regelmäßig:

Vorschulkinderkreis:	Sa. 08.06., 06.07., 9.30 – 11.00 Uhr im Gemeindehaus der Trinitatiskirche
Christenlehre Klasse 1–4:	freitags 14.00 Uhr, Pfarrhaus Zadel
KiZ-Treff (Klasse 5–6):	nach Absprache sonnabends 9.30 Uhr im Gemeindehaus der Trinitatiskirche
Konfirmandenunterricht Kl. 7:	25.05., 9.00 – 12.00 Uhr im Pfarrhaus der Johanneskirche, Dresdner Str. 26 mit Pfr. Heinke
Konfirmandenunterricht Kl. 8:	jetzt in Junger Gemeinde! donnerstags 19.15 Uhr, Pfarrhaus Zadel
Kirchenchor:	mittwochs, 13.00 Uhr, Pfarrhaus Zadel, 12.06.
Frauidienst:	nach Absprache mittwochs 19.00 Uhr, Pfarrhaus Zadel
Kirchenvorstand:	mittwochs 18.15 Uhr, Pfarrhaus Zadel
Flötenkreis:	dienstags 19.00 Uhr, Pfarrhaus Zadel
Posaunenchor:	Mo., 10.06.; 19.00 Uhr
Gospelchor:	
Gespräche im Pfarrhaus Zadel mit Pfr. i. R. Berger:	

Pfarramt Zadel über Pfarramt Meißen-Zscheila
Werdermannstraße 25, Telefon 03521 / 732900
E-Mail: kg.meissen_zscheila@evlks.de
Infos auch unter: www.kirchengemeinde-zadel.de

Mittwoch, den 22. Mai 2013, 19.00 Uhr

Gemeindeabend im Pfarrhaus Zadel
 „Erfahrungen und Berichte mit Bildern
 von einem Praktikum im Schuldienst in Kenia“

Herr Heyde, Diera berichtet



Aufblühen

Innerhalb kürzester Zeit ist es nach dem langen Winter grün geworden. Die Natur blüht auf und wir wundern uns darüber, wie das funktioniert. Wie lange auch immer der Winter ist, am Ende kommt wieder der Frühling. Für mich ist das auch ein Zeichen der Hoffnung. Wir erleben, dass Gemeinden zusammengelegt werden, dass die Ökonomie Einzug gehalten hat in die Kirche. Es werden Gemeindeglieder gezählt, es werden Anstellungen in Teilzeit vergeben, aber das ist alles kein Zeichen für ein Aufblühen, sondern ein Zeichen für Herbst und Winter in der Kirche. Im Herbst und Winter stirbt vieles ab, was nicht mehr

Frucht bringen kann. Vielleicht ist es ja so, dass wir von vielen liebge gewordenen Traditionen Abschied nehmen müssen, dass unser Glauben, unsere Kirche neu aufblühen kann. Der Same ist jedenfalls nach wie vor vorhanden. Der Schatz des Glaubens ist immer noch da. Dass er genauso wirksam ist, wie zu Jesu Zeit, zeigt sich in anderen Ländern und Kontinenten. In Lateinamerika, Afrika und Asien strömen die Menschen neu in die Kirche, weil sie den Schatz des Glaubens entdeckt haben. Die Herausforderung für uns ist: Sind wir bereit, Liebge wordenes aufzugeben und neuen Formen in unserer Kirche und unserem Glauben Raum zu geben, oder halten wir das Ge-

wohnt so fest, dass Neues daneben nicht wachsen und aufblühen kann? Ich glaube jedenfalls, dass der Schatz des Glaubens nach wie vor ein Schatz ist und nicht billiger Modeschmuck, den man nach gewisser Zeit einfach wegwirft. Meine Erfahrung ist, dass es sich immer wieder lohnt, diesen Schatz in der Kirche neu zu suchen, auch wenn dabei Liebge wordenes aufgeben werden muss. Ich wünsche allen Lesern dieses Beitrages, dass sie neu den Schatz des Glaubens für sich entdecken.

*Es grüßt Euch
Ihr/Euer Pfarrer Gerold Heinke*

Notdienste der Zahnärzte – Juni 2013

jeweils samstags und sonntags 9.00 bis 11.00 Uhr

Bereich Meißen	Praxis	Bereich Meißen	Praxis	Bereich Lommatzsch/Nossen	Praxis
01.06.	Frau Dr. B. Grunau, Meißen, Martinstr. 5, Tel.0 35 21 / 45 2446	16.06.	Frau MU Dr. K. Münchenhagen, Meißen, Markt 8, Tel.0 35 21 / 45 28 90	01./02.06.	Herr DS J. Förster, Lommatzsch, Frauenstr. 29, Tel. 03 52 41 / 5 23 77
02.06.	Frau DSE E. Kling, Meißen, Dresdner Str. 6, Tel.0 35 21 / 73 30 49	22.06.	Frau Dr. B. Winkler, Meißen, Dresdner Str. 6, Tel.0 35 21 / 73 23 68	08./09.06.	Frau DS P. Jesswein, Nossen, August-Bebel-Str. 8, Tel.03 52 42 / 6 81 55
08.06.	Herr Dr. J. Latzel, Meißen, Dresdner Str. 7, Tel.0 35 21 / 73 44 50	23.06.	Herr DS A. Kutschker, Meißen, Kurt-Hein-Str. 23, Tel.0 35 21 / 73 23 24	15./16.06.	Frau Dr. P. Preißer, Nossen, Waldheimer Str. 36, Tel.03 52 42 / 6 21 62
09.06.	Herr DS A. Küchler, Meißen, Jaspisstr. 21B, Tel.0 35 21 / 45 38 40	29.06.	Herr ZA A. Lüben, Meißen, Niederauer Str. 43, Tel.0 35 21 / 71 03 30	22./23.06.	Frau Dr. Ch. Zölfel, Miltitz, Talstr. 2 (Schule), Tel.03 52 44 / 4 10 78
15.06.	Herr ZAL -M. Eismann, Meißen, Dresdner Str. 4, Tel.0 35 21 / 73 23 90	30.06.	Herr ZA U.-A. Richter, Meißen, Niederauer Str. 43, Tel.0 35 21 / 71 03 30	29./30.06.	Herr Dr. V. Schwanitz, Nossen, Bahnhofstr. 19, Tel.03 52 42 / 6 82 97

Notdienste auch im Internet: www.zahnaerzte-in-sachsen.de

Fast 22 Tonnen Altpapier

... haben die Schüler/innen der Grundschule Zadel im Mai 2012 gesammelt. Ein Super-Ergebnis, auf das alle fleißigen Sammler sehr stolz sein können. Ein besonderer Dank geht an die Eltern, die Lehrerinnen und weitere Helfer, die diesen Erfolg erst ermöglichten. Da machten das Sammeln und die Papierannahme richtig Spaß. Im letzten Jahr konnten die Schüler der Grundschule Zadel mit dem Erlös zahlreiche Projekte durchführen. Mit „gefüllten Klassenkassen“ kann man sich so manches schöne Erlebnis beschaffen.

In diesem Schuljahr führen wir wieder eine solche Aktion durch.

Am **13./15./17.05.2013**

in der Zeit von 7.00 bis 8.00 Uhr und

14./16./17.05.2013

in der Zeit von 15.00 bis 17.30 Uhr,

warten auf dem Schulhof der Grundschule Zadel große Container auf Futter. An dieser Stelle sei noch einmal darauf hingewiesen, dass in den Container bitte nur Altpapier (z.B. Zeitungen, Zeitschriften, Werbeprospekte, Kataloge *ohne* Folie und Pappereinband) *ungebündelt* eingeworfen wird. Pappe gehört *nicht* hinein.

Der Elternrat der Grundschule Zadel

Einladung zum großen Kinderfest – Kindertagesstätte „Sonnenschein“ Zehren

Am 1. Juni laden wir alle Großen und Kleinen zum Kinderfest in die Kita MS Sonnenschein in Zehren ein. Los geht's um 14:30 Uhr. Es warten ein buntes Programm und viele, abwechslungsreiche Angebote auf unsere Gäste. Ob Oma oder Opa, große oder kleine Geschwisterkinder, Eltern oder Freunde und Verwandte – wir freuen uns auf alle Besucher! Und damit sich der Kindergarten und vor al-

lem der Außenbereich von seiner besten Seite zeigen, haben Erzieherteam und Eltern am 20. April schon mal den Besen geschwungen. Und nicht nur das: es wurde geharkt, verschritten, gepflanzt und getrimmt. Alle waren mit großem Eifer dabei, und zum Schluss gab's für die fleißigen Helfer noch eine Erfrischung. Ein großes Dankeschön noch mal an alle Helfer!



Rückblick – Vorstellung der Vereine und Feuerwehren

Am 23.03. und 27.04.2013 bestand für Vereine und Feuerwehren unserer Gemeinde die Möglichkeit, sich Bürgern der Gemeinde vorzustellen und in eigener Sache zu werben. Davon Gebrauch machten: der Schützenverein Diera e.V., der Sächsische Gebirgsverein Nieschütz e.V., der Sportverein Diera e.V., der Kleingartenverein Diera e.V., die „Strickliesel“, der

Sportverein „Wölkisch 85“, der „Reit – und Fahrverein Diera e.V.“, der Heimatverein Zadel e.V., die „Landfrauen“ vom Heimatverein Zadel e.V., der Indianistik Verein Dakota e.V., der Gymnastik-Pop-Verein Zehren e.V., der LSG (Kegelverein) Niederlommatsch e.V. sowie alle Feuerwehren einschließlich Jugendfeuerwehren.

Alle Beteiligten hatten sich entsprechend vorbereitet und mit Einfallsreichtum präsentiert. Die Feuerwehren Diera und Zehren sorgten für den entsprechenden Rahmen. Allen Beteiligten gilt dafür ein herzlicher Dank, verbunden mit dem Wunsch nach einer größeren Bürgerresonanz beim nächsten Mal.

C. Balk, Bürgermeisterin 02.05.2013



Schützenverein Diera e. V.



Gymnastik-Pop-Verein Zehren e. V.

Aussonderung von Fahrzeugen aus dem Fahrzeugbestand der Gemeinde Diera-Zehren

Die Gemeinde Diera-Zehren bietet folgende Fahrzeuge zum Verkauf an:

1. Transporter

Fahrzeughersteller: Mercedes-Benz
 Fahrzeugart: 208D-KA
 Tag der ersten Zulassung: 11.05.1990
 km-Stand: ca. 250.000
 Antriebsart: Diesel
 Sitzplätze: 7 (einschließlich Führerplatz und Notsitz)
 fahrbereit: nein
 bisherige Nutzung: Mannschaftstransportwagen der Feuerwehr

Das Fahrzeug ist stillgelegt seit 06.12.12, ohne gültigen TÜV und reparaturbedürftig.

Mindestgebot: 200,00€



Vereinbarung Besichtigungstermin unter Telefon: 0160 – 90 79 52 10 (Herr Mauersberger, FF Niederlommatsch)

2. Lkw

Fahrzeughersteller: Robur
 Typ und Ausführung: LO1801 AKF/LF8-TS8
 Tag der ersten Zulassung: 04.07.1972
 km-Stand: ca. 16.000 km
 Antriebsart: Benzin
 fahrbereit: nein
 bisherige Nutzung: Löschfahrzeug der Feuerwehr

Das Fahrzeug ist stillgelegt seit 02.02.2011 und ohne gültigen TÜV. Das Fahrzeug befindet sich in einem guten Erhaltungszustand.

Mindestgebot: 1.000,00€



Vereinbarung Besichtigungstermin unter Telefon: 0160 – 90 79 52 08 (Herr Löbel, FF Diera)

3. Barkas

Fahrzeughersteller: Barkas
 Typ und Ausführung: B1000KM/KLF-TS8
 Tag der ersten Zulassung: 10.09.1974
 km-Stand: ca. 12.000

Antriebsart: Benzin
 Sitzplätze: 5 (einschließlich Führerplatz und Notsitz)
 fahrbereit: nein
 bisherige Nutzung: Löschfahrzeug der Feuerwehr

Das Fahrzeug ist stillgelegt seit 23.02.2012, ohne gültigen TÜV und reparaturbedürftig.

Mindestgebot: 800,00€



Vereinbarung Besichtigungstermin unter Telefon: 0160 – 90 79 52 08 (Herr Löbel, FF Diera)

Der Verkauf dieser Fahrzeuge erfolgt einzeln und ohne feuerwehrtechnische Anlagen und Ausrüstungen. Sie werden unter Ausschluss einer Sachmängelhaftung und ohne jegliche Gewährleistung, in dem Zustand wie am Tag der Besichtigung gesehen, verkauft. Die Fahrzeuge sind durch den Käufer auf eigene Kosten abzuholen.

Schriftliche Angebote richten Sie bitte **bis 31. Mai 2013** an die Gemeindeverwaltung Diera-Zehren, OT Nieschütz, Am Göhrischblick 1, 01665 Diera-Zehren. Den Zuschlag erhält der/die Meistbietende.

C. Balk, Bürgermeisterin

**Lommatzscher
Bestattungshaus**



Erika Quietzsch u. Heiko Böhm GbR


**Kornstraße 63 (Gärtnerei Hennig)
01623 Lommatzsch**

Tag & Nacht Tel. 03 52 41 / 8 86 52
Sie erreichen uns Mo-Fr 8.00 - 17.00 Uhr
oder nach Vereinbarung.
Auf Wunsch jederzeit Hausberatung.



Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH

Meißen	Nossener Straße 38	03521-452077
Krematorium	Durchwahl	03521-453139
Nossen	Bahnhofstraße 15	035242-71006
Weinböhla	Hauptstraße 15	035243-32963
Großenhain	Neumarkt 15	03522-509101
Radebeul	Meißner Straße 134	0351-8951917
Riesa	Stendaler Straße 20	03525-737330



www.krematorium-meissen.de
... die Bestattungsgemeinschaft

Steinmetzbetrieb



Uwe Fischer

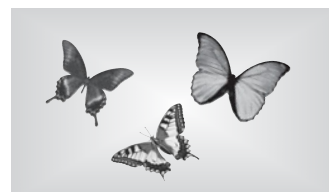
01623 Lommatzsch · Riesaer Straße 21
Telefon 03 52 41/5 22 04 · Handy 01 72/3 66 80 56

Grabmale · Restauration · Tischplatten · Naturstein zur
Landschaftsgestaltung · Fensterbänke · Boden- und Treppenbeläge
in Granit, Marmor, Agglo, Schiefer und Sandstein

Wir beraten und informieren Sie gern in unserer Werkstatt,
Termine nach Vereinbarung.



Anzeigenhotline
0 35 25 / 71 86 33



Suchen Immobilien!



- An- und Verkauf
- Vermittlung
- Vermietung
- kostenlose Beratung

☎ 035243-47 48 49
www.immoger.de
Mit Kompetenz & Leidenschaft!

Alle Fächer
Alle Klassen
LRS-Training

Nachhilfe
in Mini-Gruppen oder im Einzelunterricht!

Direkt in Diera-Zehren!
Rufen Sie uns an! - Tel. 0800 00 6 22 44 geb.frei
... oder auch im Internet unter www.minilernkreis.de/nordsachsen



Mini-Lernkreis
Nachhilfe seit 1974

Schneller ins Internet!

Entscheiden Sie sich für die Region!
Im regionalen **CityNet** surfen Sie

- * rasend schnell mit bis zu **100.000 kbit/s**
- * mit einer **Flatrate ins Internet**,
- * telefonieren **kostenlos ins Festnetz**
- * zum monatl. Festpreis und
- * **bestem Service vor Ort!**

Tarif ab 19,95 €/mtl Dauerhaft

www.manCityNet.de
Ihr regionales Internet!

Rufen Sie an!
(0341) 1288 5205 107

Z&P HAUSTECHNIK

Dipl.-Ing. (FH) Christian Zumpe

01662 Meißen · Nassauweg 5
Telefon 0 35 21/72 80 55
Telefax 0 35 21/72 80 56
Funk 0172/3 51 00 45
zumpe_haustechnik@freenet.de



- Heizung
- Bäder
- Sanitär
- Solartechnik

- Sa., 25.05. Wein-Krimi-Dinner**
19.00 Uhr „Tödliche Auslese“ mit 3-Gänge-Menü
- Sa., 01.06. Der Diener zweier Herren**
19.30 Uhr Komödie von Carlo Goldoni
Münchener Sommertheater
- Fr., 07.06. Verdi-Wagner-Chorkonzert**
19.30 Uhr Solisten: Anna Erleben (Sopran), Hagen Erkrath (Bass)
Opernchöre: Landesbühnen, Singakademie Dresden
Elbland Philharmonie Sachsen, Dirigent: Michele Carulli

Theater Meissen gGmbH · Telefon (0 35 21) 41 55-0 · Fax 41 55-50
kartenservice@theater-meissen.de · www.theater-meissen.de

In Schieritz ab Juni/Juli zu vermieten:

Sanierte 1-Raum-Wohnung, 1. Etage, 37m², Küche/Bad/WC, Südloggia, Hgz. + WW, KM 190,-€ (Warmmiete 300,-€), Kautions 380,-€

Telefon 03 52 42/6 86 15

Anlässlich meiner

Konfirmation



möchte ich mich für die zahlreichen Glückwünsche und Geschenke bei allen recht herzlich bedanken.

Naundorf, 21. April 2013

Sarah Berndt

Metall-Bau Uwe Heimann

Winkwitzer Straße 17, 01665 Meißen/OT Winkwitz
Telefon (0 35 21) 73 89 79
Fax (0 35 21) 73 91 86
E-Mail schlosserei.heimann@t-online.de



Unser Leistungsangebot:

- Metallbau, Edelstahlverarbeitung, Stahlbauarbeiten
- Komplettleistungen für Tor- und Zaunanlagen, Vordächer
- Schwing- und Sektionaltore (auf Wunsch mit elektrischem Antrieb), Renovierungstore für DDR-Garagen

IHR FACHMANN IN SACHEN METALL!
www.heimann-metallbau.de

Anlässlich meines

90. Geburtstages



möchte ich mich für die vielen Blumen, Geschenke und Glückwünsche bei meinen Kindern, Enkeln und Bekannten recht herzlich bedanken. Ein großes Dankeschön an Familie Dörner und ihr Team für die liebevolle Bewirtung in „Zum Roß“, Diesbar.

Nieschütz, 21. April 2013 **Werner Perschnek**

**JE EINFACHER DAS GELD,
DESTO EINFACHER DIE WELT.**



Das Sparkassen-Girokonto: das Konto, das einfach alles kann.

16 000 Geschäftsstellen, 25 000 kostenfreie Geldautomaten und viele Service-Extras wie Mobile-Banking der neuesten Generation.*

 **Sparkasse
Meißen**

Keine Umstände: Das Sparkassen-Girokonto bietet die meisten Geldautomaten in Deutschland, erstklassige Beratung und komfortables Mobile-Banking. Und mit der SparkassenCard mit girogo zahlen Sie bei teilnehmenden Händlern ganz einfach kontaktlos – quasi im Vorbeigehen. Mehr Infos in Ihrer Geschäftsstelle oder unter www.sparkasse.de. **Wenn's um Geld geht – Sparkasse.**